

Interfețe modulare cu relee 6 - 7 - 10 A



Panouri de
control



Mașini de
împachetare



Șantiere
Navale



Mașini pentru
industria
textilă



Depozite
glisante



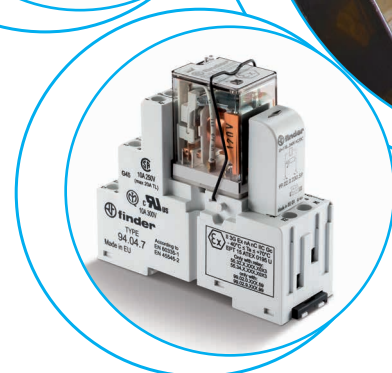
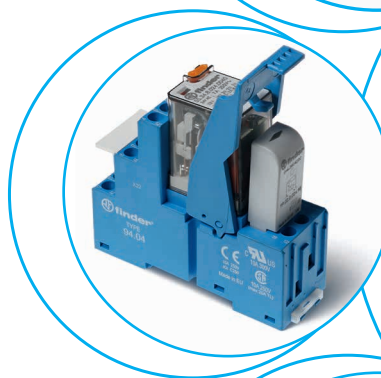
Tablouri de
distribuție, comandă



Elevatoare și
macarale



Mașini pentru
procesarea lemnului



Interfețe modulare cu rele cu 3 și 4 contacte comutatoare, 31 mm lățime cu terminale „push-in”

Interfețe ideale pentru PLC-uri și sisteme electronice

Tipul 58.P3

- 3 C - contacte comutatoare 10 A
- Terminale „push-in”

Tipul 58.P4

- 4 C - contacte comutatoare 7 A
- Terminale „push-in”
- Bobine în C.A. sau bobine în C.C.
- Modul de indicare a prezenței tensiunii de alimentare și protecție EMC, ca dotare standard
- Etichetă indicatoare
- Materialul de contact nu conține cadmiu
- UL Listing (combinație releu/soclu)
- Variantă conformă **Atex** (Ex ec nC) disponibilă
- Variantă conformă HazLoc Clasa I Div. 2
- Grupele A, B, C, D - T5 disponibilă
- Montare pe șină de 35 mm (EN 60715)

58.P3/58.P4

Terminale „push-in”



Pentru schița tehnică, consultați pagina 10

Caracteristicile contactului

Configurația contactului	3 C	4 C
Curentul nominal/maxim de vârf A	10/20	7/15
Tensiunea nominală/maximă de comutație V C.A.	250/400	250/250
Sarcină nominală C.A. 1 VA	2500	1750
Sarcină nominală C.A. 15 (230 V C.A.) VA	500	350
Puterea nominală echivalentă a unui motor monofazat (230 V C.A.) kW	0.37	0.125
Capacitatea de rupere în C.C. 1: 24/110/220 V A	10/0.5/0.25	7/0.5/0.25
Sarcina minimă comutabilă mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)
Materialul de contact standard	AgNi	AgNi

Caracteristicile bobinei

Tensiune nominală (U _N)	V C.A. (50/60 Hz)	12 - 24 - 48 - 110 - 120 - 230	12 - 24 - 48 - 110 - 120 - 230
	V C.C.	12 - 24 - 48 - 125	12 - 24 - 48 - 125
Putere nominală C.A./C.C. VA (50 Hz)/W		1.5/1	1.5/1
Intervalul de funcționare	C.A.	(0.8...1.1)U _N	(0.8...1.1)U _N
	C.C.	(0.8...1.1)U _N	(0.8...1.1)U _N
Tensiunea de reținere C.A./C.C.		0.8 U _N / 0.5 U _N	0.8 U _N / 0.5 U _N
Tensiunea necesară declanșării contactului C.A./C.C.		0.2 U _N / 0.1 U _N	0.2 U _N / 0.1 U _N

Date tehnice

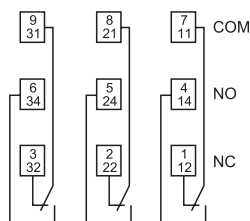
Durata de viață mecanică C.A./C.C. cicluri		20 · 10 ⁶ / 50 · 10 ⁶	20 · 10 ⁶ / 50 · 10 ⁶
Durata de viață electrică la sarcina nominală C.A. 1 cicluri		200 · 10 ³	150 · 10 ³
Timpul de anclanșare/declanșare ms		10/5 (C.A.) - 10/15 (C.C.)	11/3 (C.A.) - 11/15 (C.C.)
Izolația dintre bobină și contacte (1.2/50 μs) kV		3.6	3.6
Rigiditatea dielectrică dintre contactele deschise V C.A.		1000	1000
Temperatura ambiantă °C		-40...+70	-40...+70
Gradul de protecție		IP 20	IP 20

Omologări releu (conform tipului)

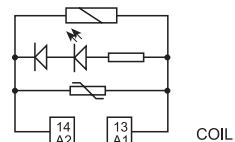


58.P3

- 3 C - contacte comutatoare 10 A
- Terminale „push-in”

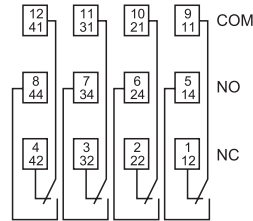


Exemplu: C.A.

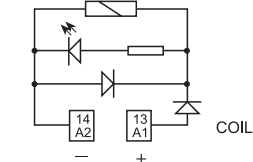


58.P4

- 4 C - contacte comutatoare 7 A
- Terminale „push-in”



Exemplu: C.C.



Interfețe modulare cu rele cu 2, 3 și 4 contacte comutatoare, 27 mm lățime cu terminale cu șurub
Interfețe ideale pentru PLC-uri și sisteme electronice

Tipul 58.32

- 2 C - contacte comutatoare 10 A
- Terminale cu șurub

Tipul 58.33

- 3 C - contacte comutatoare 10 A
- Terminale cu șurub

Tipul 58.34

- 4 C - contacte comutatoare 7 A
- Terminale cu șurub

- Bobine în C.A. sau bobine în C.C.
- Modul de indicare a prezenței tensiunii de alimentare și protecție EMC, ca dotare standard
- Etichetă indicatoare
- Materialul de contact nu conține cadmiu
- UL Listing (combinație releu/soclu)
- Montare pe șină de 35 mm (EN 60715)

58.32/58.33/58.34
Terminale cu șurub



Pentru schița tehnică, consultați pagina 10

Caracteristicile contactului

Configurația contactului	2 C	3 C	4 C
Curentul nominal/maxim de vârf A	10/20	10/20	7/15
Tensiunea nominală/maximă de comutație V C.A.	250/400	250/400	250/250
Sarcină nominală C.A. 1 VA	2500	2500	1750
Sarcină nominală C.A. 15 (230 V C.A.) VA	500	500	350
Puterea nominală echivalentă a unui motor monofazat (230 V C.A.) kW	0.37	0.37	0.125
Capacitatea de rupere în C.C. 1: 24/110/220 V A	10/0.5/0.25	10/0.5/0.25	7/0.5/0.25
Sarcina minimă comutabilă mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)	300 (5/5)
Materialul de contact standard	AgNi	AgNi	AgNi

Caracteristicile bobinei

Tensiune nominală (U _N)	V C.A. (50/60 Hz)	12 - 24 - 48 - 110 - 120 - 230	12 - 24 - 48 - 110 - 120 - 230	12 - 24 - 48 - 110 - 120 - 230
	V C.C.	12 - 24 - 48 - 125	12 - 24 - 48 - 125	12 - 24 - 48 - 125
Putere nominală C.A./C.C.	VA (50 Hz)/W	1.5/1	1.5/1	1.5/1
Intervalul de funcționare	C.A.	(0.8...1.1)U _N	(0.8...1.1)U _N	(0.8...1.1)U _N
	C.C.	(0.8...1.1)U _N	(0.8...1.1)U _N	(0.8...1.1)U _N
Tensiunea de reținere	C.A./C.C.	0.8 U _N / 0.5 U _N	0.8 U _N / 0.5 U _N	0.8 U _N / 0.5 U _N
Tensiunea necesară declanșării contactului	C.A./C.C.	0.2 U _N / 0.1 U _N	0.2 U _N / 0.1 U _N	0.2 U _N / 0.1 U _N

Date tehnice

Durata de viață mecanică C.A./C.C.	cicluri	20 · 10 ⁶ / 50 · 10 ⁶	20 · 10 ⁶ / 50 · 10 ⁶	20 · 10 ⁶ / 50 · 10 ⁶
Durata de viață electrică la sarcina nominală C.A. 1	cicluri	200 · 10 ³	200 · 10 ³	150 · 10 ³
Timpul de anclanșare/declanșare	ms	10/5 (C.A.) - 10/15 (C.C.)	10/5 (C.A.) - 10/15 (C.C.)	11/3 (C.A.) - 11/15 (C.C.)
Izolația dintre bobină și contacte (1.2/50 μs)	kV	3.6	3.6	3.6
Rigiditatea dielectrică dintre contactele deschise	V C.A.	1000	1000	1000
Temperatura ambiantă	°C	-40...+70	-40...+70	-40...+70
Gradul de protecție		IP 20	IP 20	IP 20

Omologări releu (conform tipului)



Interfețe modulare cu rele cu 2 și 4 contacte comutatoare, 27 mm lățime cu terminale cu șurub sau socluri cu terminale Push-in

Conform cu Directiva ATEX (EX ec nC) și conform HazLoc Clasa I Div. 2
Grupele A, B, C, D - T5

Tipul 58.32 - x0xx

- 2 C - contacte comutatoare 10 A
- Terminale cu șurub
- Versiune cu terminale Push-in (94.Px) disponibilă

Tipul 58.34 - x0xx

- 4 C - contacte comutatoare 6 A
- Terminale cu șurub
- Versiune cu terminale Push-in (94.Px) disponibilă

- Bobine în C.A. sau bobine în C.C.
- Modul de indicare a prezenței tensiunii de alimentare și protecție EMC, ca dotare standard
- Indicator mecanic - opțional la tipurile cu 2 și 4 contacte comutatoare
- Etichetă indicatoare
- Materialul de contact nu conține cadmiu
- Certificat UL
- În conformitate cu:
 - EN 60079-0:2012+A11:2013;
 - EN 60079-15:2010; EN 60079-7:2015 și 2014/34/UE
- Montare pe șină de 35 mm (EN 60715)

58.32/58.34 - x0xx
Terminale cu șurub



Pentru schița tehnică, consultați pagina 10

Caracteristicile contactului

Configurația contactului	2 C	4 C
Curentul nominal/maxim de vârf*	A 10/20	6/15
Tensiunea nominală/maximă de comutație V C.A.	250/400	250/250
Sarcină nominală C.A. 1	VA 2500	1500
Sarcină nominală C.A. 15 (230 V C.A.)	VA 500	350
Puterea nominală echivalentă a unui motor monofazat (230 V C.A.)	kW 0.37	0.125
Capacitatea de rupere în C.C. 1: 24/110/220 V	A 10/0.25/0.12	6/0.25/0.12
Sarcina minimă comutabilă	mW (V/mA) 300 (5/5)	300 (5/5)
Materialul de contact standard	AgNi	AgNi

Caracteristicile bobinei

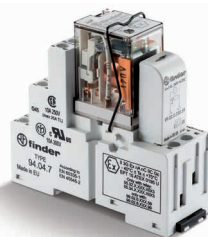
Tensiune nominală (U_N)	V C.A. (50/60 Hz)	12 - 24 - 48 - 110 - 120 - 230	12 - 24 - 48 - 110 - 120 - 230
	V C.C.	12 - 24 - 48 - 125	12 - 24 - 48 - 125
Putere nominală C.A./C.C.	VA (50 Hz)/W	1.5/1	1.5/1
Intervalul de funcționare	C.A.	$(0.8 \dots 1.1) U_N$	$(0.8 \dots 1.1) U_N$
	C.C.	$(0.8 \dots 1.1) U_N$	$(0.8 \dots 1.1) U_N$
Tensiunea de reținere	C.A./C.C.	$0.8 U_N / 0.5 U_N$	$0.8 U_N / 0.5 U_N$
Tensiunea necesară declanșării contactului C.A./C.C.		$0.2 U_N / 0.1 U_N$	$0.2 U_N / 0.1 U_N$

Date tehnice

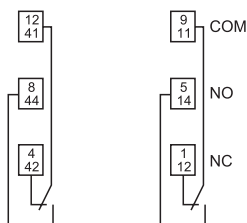
Durata de viață mecanică C.A./C.C.	cicluri	$20 \cdot 10^6 / 50 \cdot 10^6$	$20 \cdot 10^6 / 50 \cdot 10^6$
Durata de viață electrică la sarcina nominală C.A. 1	cicluri	$150 \cdot 10^3$	$150 \cdot 10^3$
Timpul de anclanșare/declanșare	ms	11/3 (C.A.) - 11/15 (C.C.)	11/3 (C.A.) - 11/15 (C.C.)
Izolația dintre bobină și contacte (1.2/50 μ s)	kV	3.6	3.6
Rigiditatea dielectrică dintre contactele deschise	V C.A.	1000	1000
Temperatura ambiantă*	°C	-40...+70*	-40...+70*
Gradul de protecție		IP 20	IP 20

Omologări releu (conform tipului)

58.32 - x0xx

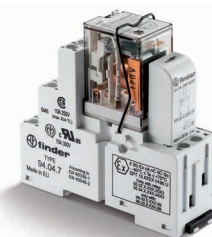


- 2 C - contacte comutatoare 10 A
- Terminale cu șurub sau
- versiune cu terminale Push-in (94.Px) disponibilă
- Conform ATEX, HazLoc

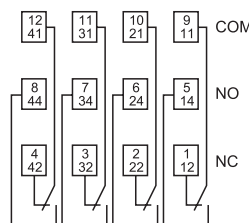


Exemplu: C.C.

58.34 - x0xx



- 4 C - contacte comutatoare 6 A
- Terminale cu șurub sau
- versiune cu terminale Push-in (94.Px) disponibilă
- Conform ATEX, HazLoc



Exemplu: C.C.

* Consultați pagina 7 pentru detalii privind modul de aprobare a valorilor curentului nominal și a temperaturii ambiante

Informație de comandă

Exemplu: Seria 58, interfață modulară cu releu, cu terminale „push-in”, cu montare pe șină de 35 mm (EN 60715), cu 4 C contacte comutatoare, bobină de 24 V în C.C., LED verde + diodă.

B

5 8 . P 4 . 9 . 0 2 4 . 0 0 5 0

Seria

Tipul

3 = Terminale cu șurub, montare pe șină de 35 mm (EN 60715)

P = Terminale „push-in”, montare pe șină de 35 mm (EN 60715)

Numărul contactelor

2 = 2 contacte, 10 A

3 = 3 contacte, 10 A

4 = 4 contacte, 7 A

Tipul alimentării (bobinei)

8 = C.A. (50/60 Hz)

9 = C.C.

Tensiunea bobinei

Consultați caracteristicile bobinei

A: Materialul de contact

0 = Standard AgNi

5 = AgNi + Au

B: Tipul contactului

0 = C contact comutator

D: Versiuni speciale

0 = Standard

C: Opțiuni

5 = Standard C.C.: LED verde + diodă (polaritate +A1)

6 = Standard C.A.: LED verde + varistor

Selectând caracteristicile și opțiunile: numai combinațiile din aceeași linie sunt posibile.

Alegerile preferate pentru cea mai bună disponibilitate sunt indicate cu **caractere îngroșate**.

Tipul	Tipul alimentării (bobinei)	A	B	C	D
58.P3/P4/32/33/34	C.A.	0 - 5	0	6	0
58.P3/P4/32/33/34	C.C.	0 - 5	0	5	0

Informații de comandă pentru versiunile ATEX și HazLoc

Exemplu: Seria 58, interfață modulară cu releu, cu terminale cu șurub, cu montare pe șină de 35 mm (EN 60715), 4 C contacte comutatoare, bobină de 120 V C.A., LED verde, indicator mecanic, versiunea ATEX și HazLoc.

5 8 . 3 4 . 8 . 1 2 0 . 0 0 4 9

Seria

Tipul

3 = Terminale cu șurub, montare pe șină de 35 mm (EN 60715)

P = Terminale Push-in montare pe șină de 35 mm (EN 60715)

Numărul contactelor

2 = 2 contacte, 10 A

4 = 4 contacte, 6 A

Tipul alimentării (bobinei)

8 = C.A. (50/60 Hz)

9 = C.C.

Tensiunea bobinei

Consultați caracteristicile bobinei

A: Materialul de contact

0 = Standard AgNi

2 = AgCdO

5 = AgNi + Au

B: Tipul contactului

0 = C contact comutator

D: Versiuni speciale

8 = Conform cu Directiva ATEX (Ex ec nC) și HazLoc Clasa I Div. 2 fără indicator mecanic

9 = Conform cu Directiva ATEX (Ex ec nC) și HazLoc Clasa I Div. 2 cu indicator mecanic

C: Opțiuni

4 = Modul 99 cu LED (C.A./C.C.)

5 = Modul 99

cu LED + diodă (C.C.)

6 = Modul 99 LED + Varistor (C.A./C.C.)

7 = Temporizator 86.30 (12-24 V C.A./C.C.)

Selectând caracteristicile și opțiunile: numai combinațiile din aceeași linie sunt posibile.

Tipul	Tipul alimentării (bobinei)	A	B	C	D
58.3x	AC/DC	0 - 2 - 5	0	4 - 5 - 6 - 7	8 - 9
58.Px	AC/DC	0 - 2 - 5	0	0	8 - 9

Date tehnice

Izolația				
Izolația în conformitate cu EN 61810-1	tensiunea nominală de izolație	V	400 (2-3 contacte)	250 (4 contacte)
	impuls nominal de tensiune suportat	kV	3.6 (2-3 contacte)	2.5 (4 contacte)
	gradul de poluare		2	2
	categororia supratensiunii		III	II
Izolația dintre bobină și contacte (1.2/50 μs)		kV	3.6	
Rigiditatea dielectrică dintre contactele deschise		V C.A.	1000	
Rigiditatea dielectrică dintre contactele adiacente		V C.A.	2000 (58.32, 58.33, 58.P3)	1550 (58.34, 58.P4)
Izolația între terminalele bobinei				
Impuls nominal de tensiune (surge) în modul diferențial (conform cu EN 61000-4-5)		kV(1.2/50 μs)	4	
Alte date				
Timpul de vibrație a contactului: ND/NÎ		ms	1/3	
Rezistența la vibrații (10...55) Hz: ND/NÎ		g	6/6	
Puterea cedată (pierdută) mediului ambiant	fără curent de contact	W	1	
	la curent nominal	W	3 (58.32, 58.34, 58.P4)	4 (58.P3, 58.33)
			58.32/33/34 (terminale cu șurub)	58.P3/P4 (terminale „push-in”)
Lungimea capătului de fir conductor dezizolat		mm	8	8
 Cuplu de înșurubare		Nm	0.5	—
Dimensiunea maximă a firelor			cablu solid	cablu lițat
	mm ²		1 x 6/2 x 2.5	1 x 4/2 x 2.5
	AWG		1 x 10/2 x 14	1 x 12/2 x 14
			2 x 16/1 x 14	2 x 16/1 x 14

Alte date privind versiunile ATEX și HazLoc - Caracteristici electrice

Curent max. la 70 °C (temperatura maximă aplicații ATEX)		Montare dintr-o singură piesă	Montare din > 1 piesă
Tipul 58.32	A	10	7
Tipul 58.34	A	6	5
Curent max. la 40 °C (temperatura maximă aplicații Hazloc)		Montare dintr-o singură piesă	Montare din > 1 piesă
Tipul 58.32	A	9	9
Tipul 58.34	A	5	5
Terminal			
Lungimea capătului de fir conductor dezizolat		mm	8
 Cuplu de înșurubare		Nm	0.5
Dimensiune cablu		cablu solid	cablu lițat
	mm ²	1 x 2.5	2 x 1.5
	AWG	1 x 12	2 x 16

Marcaje - versiuni ATEX - ATEX, II 3G Ex ec nC IIC Gc

MARCAREA	
	Marcajul specific de protecție împotriva exploziei
II	Componentă pentru echipamente de suprafață (diferite de mine)
3	Categoria 3: nivel normal de protecție
GAZ	G Atmosferă explozivă datorită prezenței vaporilor de gaz combustibil sau ceții combustibile
	Ex ec Siguranță sporită
	Ex nC Dispozitiv sigilat (tipul de protecție pentru categoria 3G)
	IIC Grupul de gaze
	Gc Nivelul de protecție al echipamentului
-40 °C ≤ Ta ≤ +70 °C Temperatura ambiantă	
EPTI 15 ATEX 0195 U EPTI: laboratorul care emite certificatul de tip CE 15: anul eliberării certificatului 0195: numărul certificatului de omologare de tip CE U: Componentă ATEX	

Precizări - Hazardous Location Clasa I Div. 2 Grupele A, B, C, D - T5 și alte date

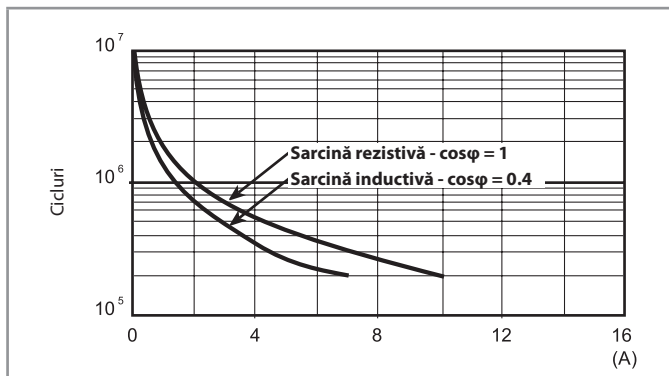
HazLoc Clasa I Div. 2 Grupele A, B, C, D - T5		Semnificație
Clasa I		Zone în care pot fi prezente gaze și vapori inflamabili
Div. 2		Probabilitate scăzută de a găsi o concentrație periculoasă care poate fi inflamabilă, deoarece este de obicei prezentă într-un sistem închis din care se poate evapora prin diferite avarii sau imperfecțiuni
Grupele A, B, C, D		Un fel de combustibil sub forma unor gaze și vapori inflamabili care pot fi în atmosferă
Temperatura admisă a suprafeței		
T5	100 °C	212 °F

ATEX și HazLoc - Caracteristici electrice

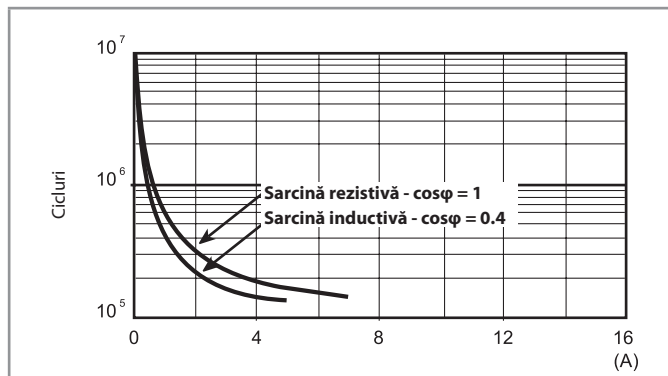
Cod interfață	Atex - curent nominal [A] -40...+70°C		HazLoc - curent nominal [A] -25...40°C montare în grup	
	Montare singulară	Montare în grup	24 V DC	230 V AC
58.32.x.xxx	10	7	9	9
58.34.x.xxx	6	5	5	5
58.P2.x.xxx	10	7	9	9
58.P4.x.xxx	6	5	5	5

Caracteristicile contactului

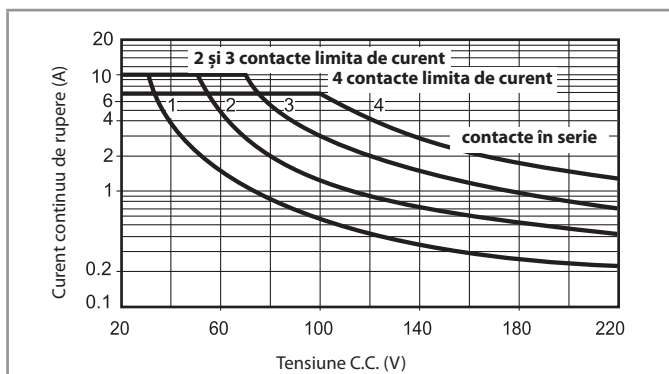
F 58 - Durata de viață electrică (C.A.) vs. curentul de contact
Relee cu 2 și 3 contacte



F 58 - Durata de viață electrică (C.A.) vs. curentul de contact
Releu cu 4 contacte



H 58 - Capacitatea maximă de rupere la sarcină tip C.C. 1



- Când se comută o sarcină rezistivă (C.C. 1) având valorile tensiunii și curentului sub curbă, durata de viață electrică poate fi $\geq 100 \cdot 10^3$.
 - În cazul sarcinilor de tip C.C.13 (electromagnetice), conectarea unei diode în paralel cu sarcina va permite obținerea unei durate de viață electrică similare cu aceea a sarcinii de tip C.C. 1.
- Notă: timpul de eliberare pentru sarcină va crește.

Caracteristicile bobinei

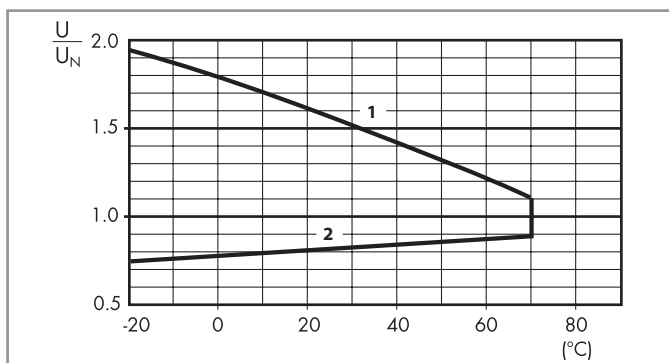
Datele bobinei în C.C.

Tensiune nominală	Codul bobinei	Intervalul de funcționare		Rezistența	Consumul nominal al bobinei
U_N		U_{min}	U_{max}	R	I la U_N
V		V	V	Ω	mA
12	9.012	9.6	13.2	140	86
24	9.024	19.2	26.4	600	40
48	9.048	38.4	52.8	2400	20
125	9.125	100	138	17300	7.2

Datele bobinei în C.A.

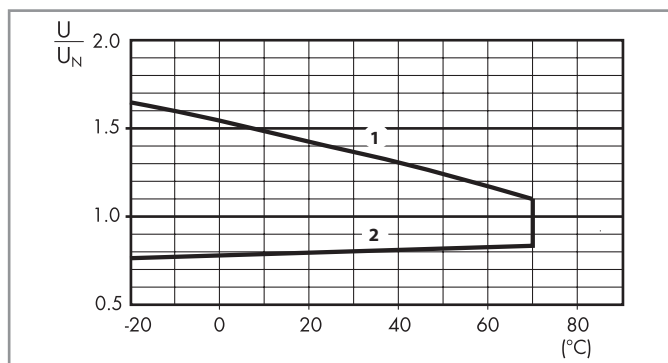
Tensiune nominală	Codul bobinei	Intervalul de funcționare		Rezistența	Consumul nominal al bobinei
U_N		U_{min}	U_{max}	R	I la U_N (50 Hz)
V		V	V	Ω	mA
12	8.012	9.6	13.2	50	97
24	8.024	19.2	26.4	190	53
48	8.048	38.4	52.8	770	25
110	8.110	88	121	4000	12.5
120	8.120	96	132	4700	12
230	8.230	184	253	17000	6

R 58 - Intervalul de funcționare a bobinei în C.C. vs. temperatura ambiantă



- 1 - Tensiunea maximă admisă de bobină.
2 - Tensiunea minimă de acționare cu bobina la temperatura ambiantă.

R 58 - Intervalul de funcționare a bobinei în C.A. vs. temperatura ambiantă



- 1 - Tensiunea maximă admisă de bobină.
2 - Tensiunea minimă de acționare cu bobina la temperatura ambiantă.

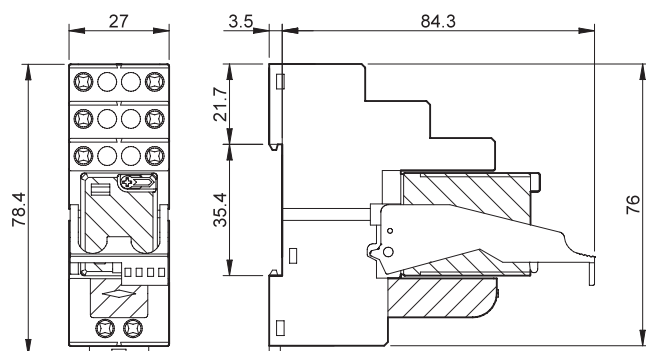
Combinatii

Cod	Tipul soclului	Tipul releului	Modul	Clemă de reținere
58.P3	94.P3	55.33	99.02	094.91.3
58.P4	94.P4	55.34	99.02	094.91.3
58.32	94.02	55.32	99.02	094.91.3
58.33	94.03	55.33	99.02	094.91.3
58.34	94.04	55.34	99.02	094.91.3

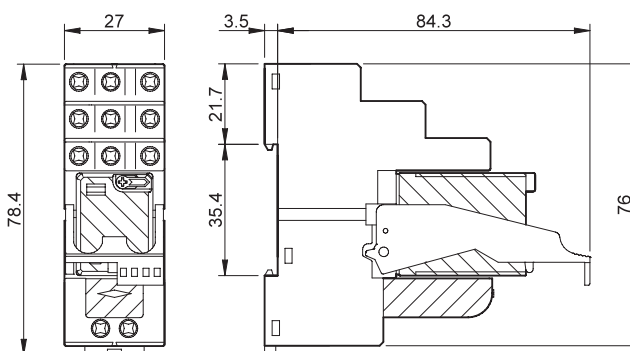
 Comparații releu/soclu

B Schița tehnică

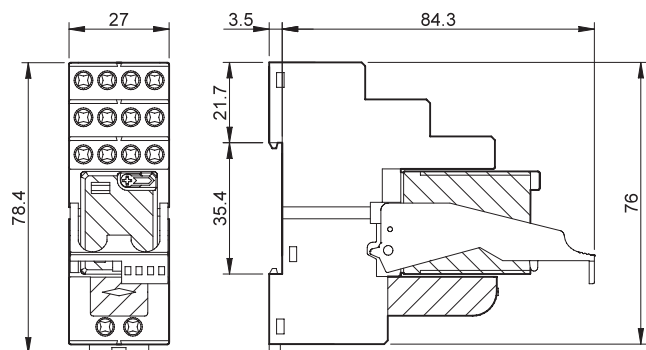
Tipul 58.32
Terminale cu șurub



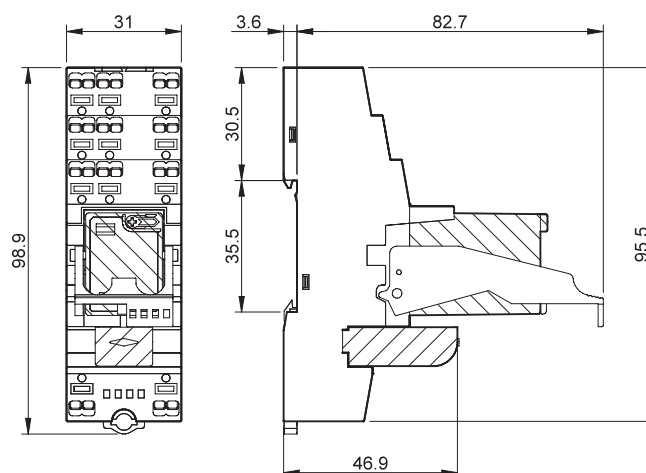
Tipul 58.33
Terminale cu șurub



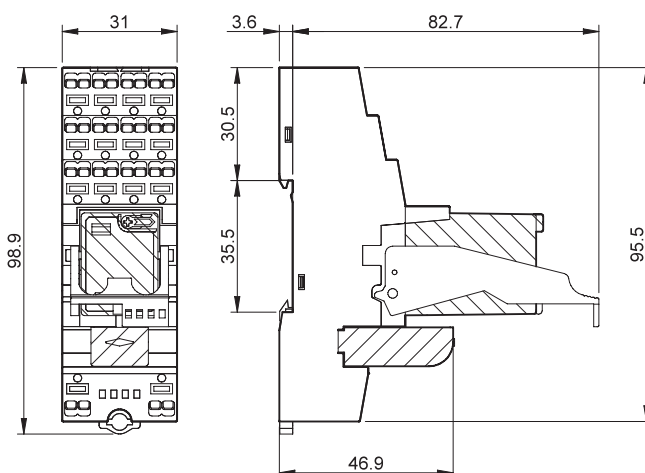
Tipul 58.34
Terminale cu șurub



Tipul 58.P3
Terminale „push-in”



Tipul 58.P4
Terminale „push-in”



Accesorii



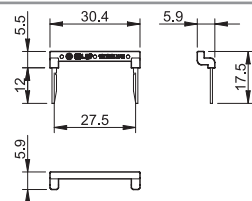
094.52.1

Baghetă de conexiune cu 2 pini pentru tipurile 58.P3 și 58.P4

094.52.1

Valori nominale

10 A - 250 V



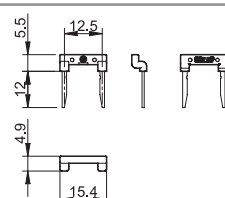
097.52

Baghetă de conexiune cu 2 pini pentru tipurile 58.P3 și 58.P4

097.52

Valori nominale

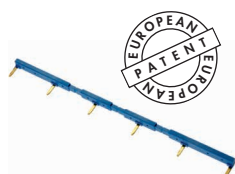
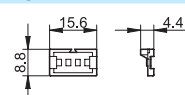
10 A - 250 V



097.00

Suport de etichete indicatoare pentru tipul 58.P3, 58.P4, 58.32, 58.33 și 58.34

097.00



094.06

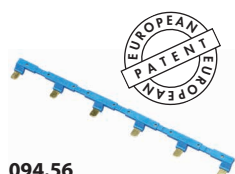
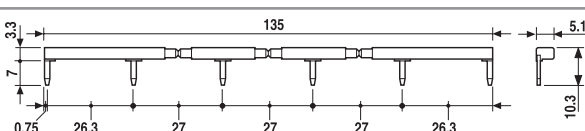
Baghetă de conexiune cu 6 pini pentru tipul 58.32, 58.33, 58.34

094.06 (albastru)

094.06.0 (negru)

Valori nominale

10 A - 250 V



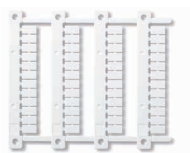
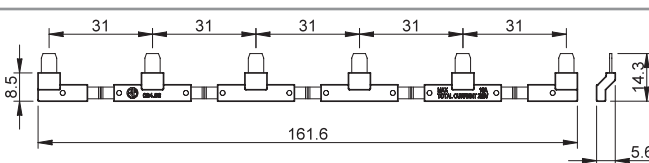
094.56

Baghetă de conexiune cu 6 pini pentru tipurile 58.P3 și 58.P4

094.56 (albastru)

Valori nominale

10 A - 250 V



060.48

Set de etichete indicatoare, din plastic, 48 de bucăți, 6 x 12 mm

060.48

Codul împachetării

Cum se codează și se identifică clemă de reținere și opțiunile de împachetare pentru socluri.

Exemplu:

5 8 . P 4 . 9 . 0 2 4 . 0 0 5 0 S P A

A Împachetare standard
B Împachetare în „pungă” de plastic

SP Clemă de reținere, din plastic
SM Clemă de reținere, metalică
(Doar versiunile 58.32/34 ATEX)

